Informationsschau

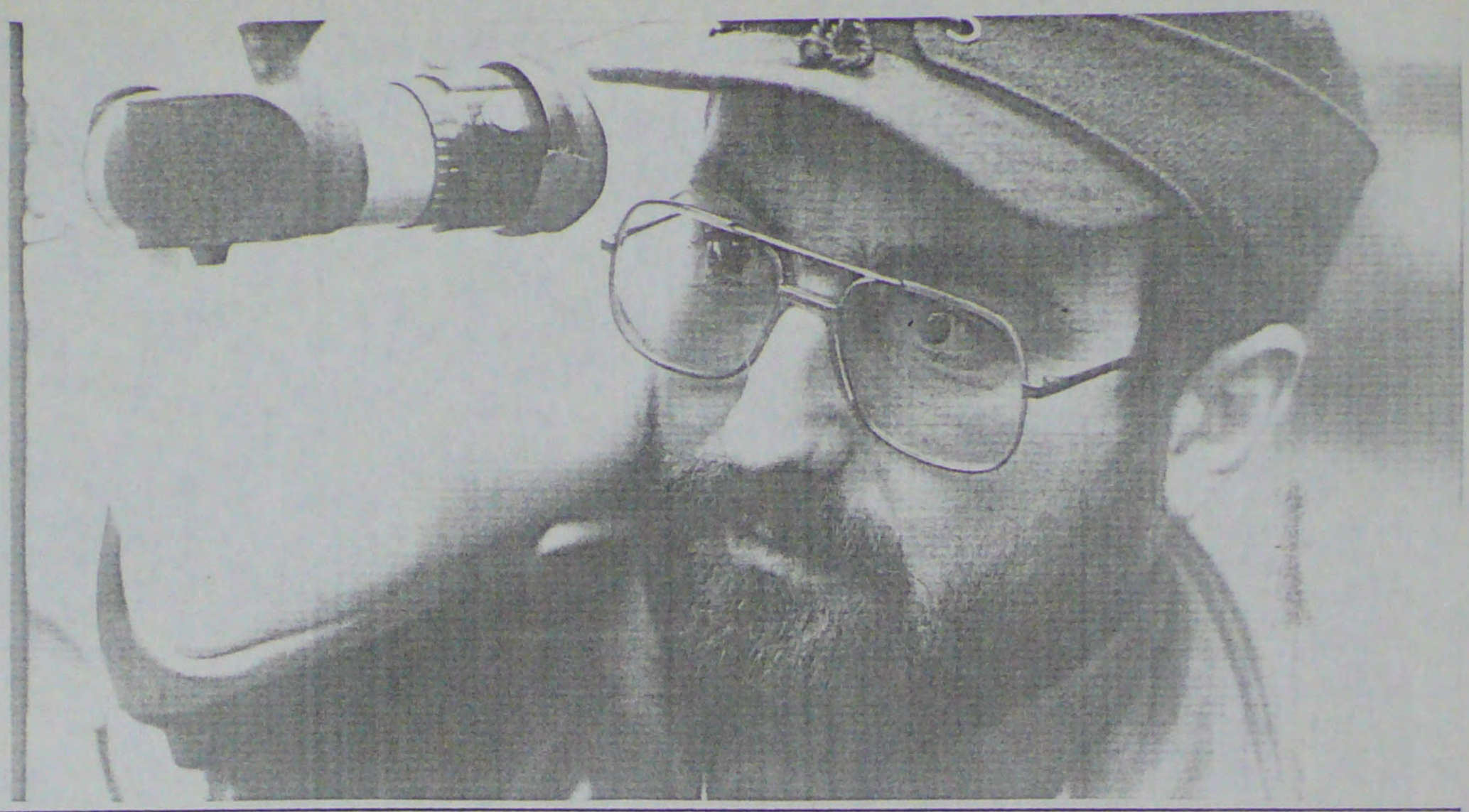
Das Schlesische Tor

von Clemens Klopfenstein

Sonntag, 20. Februar, 18.30 Uhr, Atelier am Zoo
Sonntag, 20. Februar, 21.30 Uhr, Filmkunst 66
(Bleibtreustrasse 12)

Information:
Schweizerisches Filmzentrum
Swiss Film Center
Centre Suisse du Cinéma
Cine-Center
3. Stock, Tel. 261 52 46

Verleih:
FILMPOOL Münstergasse 18, CH-8001 Zürich,
Telefon 01/47 11 75



Auf Einladung des deutschen akademischen Austauschdienstes hat Clemens Klopfenstein ein Jahr in Berlin zugebracht. In diesem Jahr wurde "**Transes**" fertiggestellt und entstand der 22-Minutenfilm "**Das Schlesische Tor**" für das Dritte Programm des Senders Freies Berlin. Einiges Material zu dem Film sammelte Klopfenstein auf einer Reise nach Japan, wo er im Rahmen einer ZDF-Goodwilltour die gute alte "**Geschichte der Nacht**" vorführte.

Nähe und Ferne, hier und dort sowie die Kraft dazwischen, das Sehnen, sind die ınneren Orte dieses kurzen Films, als dessen Autoren Clemens Klopfenstein, Serena Kiefer, Hugo Sigrist sowie Jean-Pierre Grumbach (alias Melville) und Carlo Carrà zeichnen und "zeichnen". Das Hier wird versinnbildlicht mit einem Zimmer, einem Bett mit Kissen; das Dort erscheint in rätselhaften, autonomen Aufnahmen aus Hongkong und Tokio. Von hier nach dort hilft der Film mit der Abbildung dreier Briefe, eines Fluges durch ein Treppenhaus und Bildern von Menschen in und um Telephonkabinen. Selbstverständlich findet der (Gedanken-)Ausbruch wieder in den Abend- und Nachtstunden statt. Eine fernöstliche halb traditionelle, halb verwestlichte Musik wiegt den starken Träumer mit seiner Kamera, die Licht und Schatten mehr aufsaugt als wiedergibt.

Martin Schaub.

Sur invitation du service allemand d'échanges académiques (DAAD), Clemens Klopfenstein a passé une année à Berlin. Il termina "**Transes**" et commença le court-métrage "**La porte silésienne**" pour la troisième chaîne de la télévision berlinoise. Plusieurs plans du film ont été tournés lors d'un voyage au Japon où Klopfenstein présente son "**Histoire de la nuit**".

Le proximité et le lointain, l'ici et l'ailleurs ainsi que le lien entre les deux, la nostalgie, sont les lieux intérieurs de ce petit film pour lequel signent et "signent" Clemens Klopfenstein, Serena Kiefer, Hugo Sigrist ainsi que Jean-Pierre Grumbach (alias Melville) et Carlo Carrà. L'"Ici" apparaît dans les images d'une chambre, d'un lit et de coussins; l'"Ailleurs" dans des images étranges, autonomes, de Hong Kong et de Tokyo. Le film fait le trajet entre les deux pôles avec un vol dans un escalier et des prises de vue d'hommes et de femmes dans et autour d'une cabine téléphonique. Evidemment, l'évasion a lieu le soir et la nuit("les terribles cinq heures du soir", comme disait l'autre et Klopfenstein le répète dans le soustitre de son nouveau film). Une musique orientale, mi traditionelle, mi américanisée berce le rêveur avec sa caméra qui semble davantage avaler les lumières et les ombres que les représenter.

Martin Schaub.

Verleih:
FILMPOOL
Munstergasse 18, CH-8001 Zürich, Telefon 01/47 11 75